

نویسنده: اندریو کوریبکو «Andrew Korybko».
منبع و تاریخ نشر: گلوبال ریسرچ «2026-02-23».
برگردان: پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل».

ارزیابی کارشناس روسی: همسویی جدید هند با آمریکا

*India's New Pro-US Alignment, Russian
Expert's assessment*



RT مقاله اخیر فنودور لوکیانوف را در مورد حاکمیت واقعی هند ترجمه و
بازنشر کرد. او به طور گسترده به عنوان یکی از کارشناسان ارشد روسیه،
اگر نگوییم متخصص شماره یک، شناخته می‌شود و به خاطر اداره جلسات
پرسش و پاسخ پوتین در نشست سالانه باشگاه والدای در هر پاییز مشهور
است. زمینه مقاله او مربوط به «همسویی محسوس جدید هند با برخی از منافع
ایالات متحده» در حوزه‌های انرژی، دریایی و نظامی-فنی در هفته‌های پس از
توافق تجاری هند و ایالات متحده در اوایل فوریه است.

تقریباً نیمی از مقاله او به توصیف زمینه وسیع‌تر در رابطه با نظم نوین جهانی مورد نظر ترامپ (دردوره دوم زمامداری اش)، نقش مورد نظر ایالات متحده برای هند در آن و شرح سیاست چندجانبه‌گرایی آن بین قطب‌های رقیب مانند ایالات متحده و روسیه اختصاص داده شده است. به نظر می‌رسد لوکیانوف تمام تلاش خود را می‌کند تا به هند احترام بگذارد تا از رنجاندن مقامات و نمایندگان آن به طور پیشگیرانه جلوگیری کند. تنها در این صورت است که ارزیابی خود را از حاکمیت واقعی آن در این زمینه بسیار دشوار بین‌المللی به اشتراک می‌گذارد.

به گفته او

«مسکو نیز با نگرانی نظاره‌گر کاهش خرید نفت روسیه توسط هند تحت فشار ایالات متحده است. از دیدگاه روسیه، چنین مانوری - که می‌توان آن را صریح‌تر فرصت‌طلبی نامید - می‌تواند مانند فقدان حاکمیت، تمایل به تأمین منافع قدرت دیگر با هزینه خود به نظر برسد.» او سپس به سرعت اضافه می‌کند: «اما این قضاوت نشان دهنده درک خاص روسیه از حاکمیت است»، که «سفت و سازش‌ناپذیر» است، و اذعان می‌کند که امروزه «به طور فزاینده‌ای نادر» است. در این مورد، درک روسیه از حاکمیت مسلماً تا حد زیادی به دلیل ثروت منابع طبیعی آن است که در صورت اتخاذ تصمیم، آن را قادر می‌سازد به خودکفایی دست یابد، البته احتمالاً به قیمت عقب ماندن در مسابقه فناوری امروز با عواقب نامشخص برای رقابت‌پذیری کلی آینده‌اش. در هر صورت، با روشن شدن این بخش از مقاله لوکیانوف، گزارش بخش بعدی که در آن او می‌نویسد «درک هند (از حاکمیت)، مانند درک بسیاری از کشورهای دیگر، متفاوت است.»

در درک او از این مکتب ملی، «حاکمیت لزوماً به معنای امتناع از تسلیم شدن در برابر فشار نیست؛ بلکه به معنای یافتن راه‌هایی برای تحقق منافع خود در شرایط کمتر از ایده‌آل است. هسته اصلی این منافع، ثبات داخلی و توسعه مداوم است، اولویت‌هایی که در میان آشفتگی جهانی حتی ضروری‌تر شده‌اند.» بنابراین او نتیجه گرفت که «این واقعیت عملی چیزی است که اغلب جهان چندقطبی نامیده می‌شود..... اول به فکر خودتان باشید.»

توصیه پایانی لوکیانوف این است:

«بنابراین، هنگام برخورد با شرکا، رویکردی آرام و غیراحساسی ضروری است. عمل کردن به نفع خود، بدبینی نیست؛ بلکه رفتار عادی یک دولت است. روسیه نیز باید همین کار را انجام دهد؛ با ثبات، با اعتماد به نفس و بدون توهم. اینکه دیگران تایید کنند یا نه، در درجه دوم اهمیت قرار دارد. آنچه مهم است اعتماد به قضاوت خود و عمل بر اساس آن است.»

همانطور که مشاهده می‌شود، او و به طور کلی جامعه متخصصان روسی که او نماینده آنهاست، از آنچه هند انجام داده ناراضی هستند، اما آن را درک می‌کنند.

آخرین سخنان او حاکی از آن است که واکنش روسیه به از دست دادن میلیاردها دلار در سال صادرات انرژی و شاید نظامی-فنی به هند، که می‌تواند به دلیل اولویت دادن هند به منافع خود در بحبوحه فشار بی‌سابقه ایالات متحده باشد، ممکن است هند را نیز ناراضی کند. تنها سناریوهای واقع‌بینانه‌ای که نمایندگان هند ممکن است چنین احساسی داشته باشند، این است که اگر روسیه صادرات انرژی و نظامی-فنی به چین را افزایش دهد، و همچنین به دنبال انجام همین کار با پاکستان باشد، که هر دو را نمی‌توان رد کرد.

سطری چند در مورد نویسنده :

. اندرو کورییکو، تحلیلگر سیاسی آمریکایی ساکن مسکو، متخصص در رابطه بین استراتژی ایالات متحده در آفریقا-اوراسیا، چشم‌انداز جهانی چین در مورد اتصال جاده ابریشم جدید با عنوان «یک کمر بند، یک جاده» و جنگ ترکیبی است. او به طور منظم در Global Research مشارکت دارد

----- **با تقدیم احترام «2026-02-03»**

Featured image is from the author

